Baranyi Ferenc

*„Quel giorno più non vi leggemmo avante”*

*Dante Gabriel Rossetti Paolo és*

*Francesca című képére*

És aznap már nem olvastunk tovább, hisz

megértettük a könyvből a teendőt,

s vállaltuk útunkat, akárhová visz.

Rimini úrhölgyét, a zsenge delnőt

asszonyabbá a szép sorok igézték

s magam is tőlük lettem végre felnőtt.

/A kastélykertben Lancelot regéjét

olvastuk, vágya mint ejtette tőrbe,

s – bár tudtuk, hogy biztos halál a tét rég –

az ő példáját tettük meg nyerőre.

Azóta kettőnk végzetének árnya

egyként vetül a házasságtörőkre./

A sors könyvét ki félbehagyni gyáva,

amikor olvasmánya merni készti:

annak bizonnyal messze még halála,

de nincs értelme aggkorát megérni.

*Kaiser Laci 65*

E szóra, hogy KAISER, a múltban

császárok jutottak eszembe,

történetüket sose untam,

s csak bújtam a könyveket egyre.

„Mein Kaiser, mein Kaiser gefangen! –

Fogságban a császár, a császár!”

A Heine-sor ritmusa bennem

dobolva dalolt, muzsikált már.

S mikor csupa kocsmai korhely

közt ittam a sört lebujokban,

kigyúlva szavaltam: „A KAISER

úr ott is, hol bor-uralom van,

a KAISER a legremekebb ser,

csak ezt igya mind, ki igényes,

nincs párja, egyéb pia nem kell,

mert isteni, isteni lé ez!”

E szóra, hogy KAISER, manapság

nem sör jut elsőre eszembe,

már messze a léha mulatság

s nem futja se borra, se serre.

Öcsém, a neved viselő sör

helyét te töltsd be szivemben,

kamráiban addig időzöl,

amíg ki nem illan a lelkem!

Most hát születésnapod üljük,

a hatvanöt oly alacsony szám!

Az elhülyülést kikerüljük,

túllépve romos mai kocsmán.

A költőnek mélybe visz útja,

de mégis az éghez emel. Hidd:

feljutsz az olümposzi csúcsra,

ha úgy muzsikálsz, ahogy eddig.